毎月13日発売 イラスト・八田鮎子

別冊マーガレット

BETSUMA
6
2016
ふろくつき特別定価
¥490

最終回

幸せいっぱい

5月28日(土)

映画

少女とオオカミ王子

WOLF GIRL & BLACK PRINCE

巻頭カラー

「君に届け」椎名軽穂

「俺物語!!」アルコ×河原和音

「センセイ君主」幸田もも子

「虹色デイズ」水野美波

MC16巻(完)5月25日(水)発売!

15巻発売中!

八田鮎子

「ReRe ハロ」「それでも君が声河東里」「ハンキー・ドリー」漫画カナ

「箱庭のソレイユ」川崎苑季

「ほしどくす」「これは変じゃないので、よろしく」

大ヒット!!「思い、思われ、ふり、ふられ」咲坂伊緒

連載第2回!「てをつなごうよ」目黒あむ

「ギャルジャポン×おそ松さん」シクラマサコ

原作:赤塚不二夫 監修:おそ松さん製作委員会

スペシャルふろく

別マイケメンスマホスタンド

別マメンズがあなたのスマホ支えます!

it's finally come to an end!

"OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI"
VOLUME 16 (FINAL VOLUME)
GOES ON SALE 25TH MAY (WED)

WOLF GIRL & BLACK PRINCE

You guys understand, right?

WOLF GIRL & BLACK PRINCE FINAL CHAPTER

HATTA AYUKO

FULL-ON SADISTIC MODE! THE EXTRA STORY OF SATA-KUN AND ERIKA'S TRIP DOWN MEMORY LANE

THE SECOND COMING OF THE SADISTIC PRINCE!

WOLF GIRL AND BLACK PRINCE MOVIE
IN THEATERS MAY 28TH (FRI)!!!!

OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI

HATTA AYUKO

#58.5

D.O.S.
SCANNER

VANILLA
TRANSLATOR

RAVEYSAS
PROOFREADER

UNZAREH
CLEANER/REDRAWER

ANNDETTE
TYPESETTER

RAVEYSAS
QUALITY-CHECKER

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA
BY BUYING A COPY OF THE OFFICIAL MANGA

Freewheeling scanlations
FREEWHEELINGSCANS.COM

HMM
HEY, YUINA'S ASLEEP...

IT'S REAL!
THE WORST KIND OF GUY WHO TOYS WITH WOMEN!!
VTR REWIND
THE WORST KIND OF GUY WHO TOYS WITH WOMEN?
WHAT'RE YOU WATCHING WITH THAT GLOOMY LOOK ON YOUR FACE?

OH? SO THERE ARE GUYS WHO DO TERRIBLE STUFF LIKE THIS.
HE HAD AFFAIRS, TOLD HER LIES AND SWINDLED A FEW MILLION YEN FROM HER.
HIS GIRLFRIEND REALLY LIKED HIM, YET HE DID NOTHING BUT EVIL DEEDS TO HER.
FUNNY HEARING THAT FROM YOU.
YOU'RE NOT IN THE POSITION TO JUDGE OTHERS THOUGH.
I DON'T WANT MY DAUGHTER TO BE TRICKED BY A GUY LIKE THAT.
WELL, I THINK GIRLS WHO GET DECEIVED ARE PRETTY STUPID TOO.

EXCUSE ME?

You didn't do that but
YOU TREATED ME LIKE A TOY, RIGHT?
GRIND GRIND
I CAN'T LET THAT PASS.
WHEN DID I EVER RIP MONEY OFF YOU?
YOU SAID IT YOURSELF, KYOUYA-KUN.
I REMEMBER AS IF IT WAS YESTERDAY.
Hmm
DID I REALLY?
You...

That's right.
This happened a little while before we started dating
for real.
16 years old (first year, high school)
YOU GOT INVITED TO HANG OUT WITH GIRLS FROM M GIRLS HIGH?

YEAH.
You're kinda well-known in other schools too...
Y'know what I mean, right?
They'll come only if you do, Kyouya-kun.
PIPE DOWN, WILL YOU?
HOW?!
EH EH, WHY?!
CLATTER
...
THAT'S WHAT THEY SAID.
YOU ONLY NEED TO COME.
I BEG OF YOU!!
PLEASE! HIS CRUSH WILL BE THERE!
!!
SO I'M NOT OBLIGATED TO ACCEPT.
IT'S NOT LIKE THEY'RE MY BEST FRIENDS OR ANY-THING...
ISN'T THAT A MIXER?
Like the rumors say?
Wait, wait
IN OTHER WORDS,

YEAH, THAT'S RIGHT.
YOU CAN'T LET THEM USE YOU LIKE THAT!
YOU MADE THE RIGHT CHOICE OF DECIDING NOT TO GO!!
.....

THAT'S WHAT I THOUGHT.
...YEAH.
LOOK,
I'M THE TYPE OF GUY WHO CAN'T IGNORE THOSE IN NEED, RIGHT?
I MEAN, I EVEN AGREED TO BE SOME RANDOM GIRL'S BOYFRIEND.

I'M GETTING BORED OF TAKING CARE OF MY DOG ANYWAY.
SINCE THAT'S THE CASE, I MIGHT AS WELL GO.
!!
LOOKS LIKE THE TIMING'S PERFECT TO FOOL AROUND.
Heh
TRAY RETURNS

You've got to be kidding me!!
He didn't want to go at all before.
KEKEKE
He's definitely playing me!! That jerk!!
BUT HE KNOWS HOW I FEEL ABOUT HIM.
BA-THUMP
NO...
HE'S DOING IT ON PURPOSE BECAUSE HE KNOWS...
Why?

Why did I fall for a guy like him...?
I'M SATA.
PLEASED TO MEET YOU.
PACHINKO
CULB SEGA
I SAW HERE.
He really showed up...!!!
WIG
ERIKA (IN A DISGUISE)
So what should we do? How about bowling first?
SURE.
You traitooor!

Nice one, Sata-kun.
YAY!
CLANG
WOAAAH.
HE'S NOT THE KIND OF GUY WHO'D HIGH-FIVE PEOPLE!!
CRAP.
HEY... IS IT JUST ME, OR HAS THAT PERSON BEEN STARING AT US THE ENTIRE TIME?
.....
HE LOOKS LIKE HE'S HAVING FUN...
Thanks
Here
THAT'S ALL AN ACT TOO, RIGHT?

AHEM
THIS IS SO AWK-WARD...
SO I WANT TO FOCUS ON MY OWN.
I'M, UH, AIMING TO BE A PRO,
NO NEED TO WORRY ABOUT ME!
...MAYBE SHE'S FEELING A LITTLE LONELY BECAUSE SHE'S ALL BY HERSELF.
SHOULD I ASK HER TO JOIN US?
Geh!
No thanks! I don't need your kindness.
HAHAHA.
Ah!
THUD
SHE'S NOT REALLY ALL THAT GOOD, DESPITE THAT.
That uniform though
REALLY ...? A PRO ...?
Why did I have to go and embarrass myself?
DAMMIT.
BUGH

But since I've followed him all the way here,
I can't let him recognize me no matter what!!

WOW, YOU'RE GOOD AT DARTS TOO, KYOUYA-KUN.
DO YOU PLAY OFTEN?
NO, IT'S MY FIRST TIME.
I HAD NO IDEA I HAD A KNACK FOR IT.
That's amazing!
THE SARCASM, HE REALLY CAN DO JUST ABOUT ANYTHING, HUH...
I CAN'T THROW IT PROPERLYYY~ CAN YOU SHOW ME THE TRICK~?
SURE, IT'D BE MY PLEA-SURE.
I TEND TO USE JUST MY ELBOW TO THROW IT.
LIKE THIS?
YEAH.
WHOA

Flabbergasted!
IN YOUR FACE
....
WHAT'S UP WITH HER?
ARE YOU OKAY?
BUMP
OW.
GULP
Huh?
DOESN'T SHE LOOK LIKE THE GIRL WHO WAS BOWLING NEXT TO US?
Crap!
EH? REALLY?
SORRY, I GOTTA GO TO THE WASH-ROOM.
...MAYBE IT'S JUST MY IMAGI-NATION.
DASH

Kyouya-kun.
!!
It's only a matter of time until I'm found out.
That was close
PHEW~
BADUMP
BADUMP
I'VE GOT TO HIDE!
TOILET
STEP STEP

THERE'S SOMETHING I WANTED TO ASK YOU.
HEHEHE,
WHAT?

Hey, wait, Sata-kun.

SATA-KUN,
ARE YOU DATING ANYONE... RIGHT NOW?
AH...
BATHUMP
BATHUMP
BATHUMP
BATHUMP

NOPE.
I'M NOT.
EHH? REALLY?
IF I DID, I WOULDN'T BE HERE.
Ahaha
THAT'S TRUE.

...WHAT AM I DOING...?
Why am I following him?
I'm in no position to complain about
who he goes out with or what he's doing with who.

Maybe he really is bored with me.
I can't even cry or feel sad over it.
I'm only his fake girlfriend after all.
CLING
CLING
Let's go
Today was fun!
LET'S HANG OUT AGAIN.
YEAH.

Thanks for today!
'Kay! See ya!
I'LL SEE HER OFF THEN.
LET'S GO.
OKAY.

I'm not his real girlfriend,
...NO.
DON'T GO...
nor do I have any right, however,

please,
let me stay with you longer...
KYOUYA-KUN,
PLEASE DON'T GO ...!!

WHAT?
EH?
GRIN
GRIN

I JUST SENT HER OFF.
SHE TOOK A TAXI.
.....
SHEESH.
GRAB
EH...?
WHAT ...?
HUH?
WHERE'S THE GIRL?
Is this how you disguise yourself?
I KNEW YOU'D FOLLOW ME, BUT WHAT'S THIS?
YOU DON'T KNOW HOW HARD IT WAS NOT TO BURST OUT LAUGHING.
I HAD FUN THOUGH, THANKS TO YOU.

WEREN'T YOU...
BORED OF LOOKING AFTER ME...?
THERE'S NO WAY
I'D LET GO OF THIS ENTERTAINING TOY.

WON'T THIS GUY...
SERIOUSLY GO TO HELL JUST ONCE IN HIS LIFE...?
I've really

caught the worst guy on earth.
aaaaaaa

I CAN'T BELIEVE YOU STILL REMEMBER THAT.
HEY!
I'M SURE YOU THOUGHT IT WAS ALL FUN AND GAMES BECAUSE YOU WERE THE ONE DOING THE BULLYING!!
BUT INCIDENTS LIKE THESE ALWAYS LEAVE A HUGE SCAR ON THOSE IN THE RECEIVING END!!
HIT
HIT
OW, OW.
AHH, YEAH, YEAH. I JUST HAVE TO APOLOGIZE, RIGHT?
MY DEEPEST APOLOGIES.
...HMPH! I'M GOING TO SLEEP!
TURN
I'LL ADD A WHOLE HEAP OF JALAPENO SAUCE IN HIS LUNCH TOMORROW.

PULL
STOP TALKING ABOUT THE PAST.
I'M TREATING YOU WAY TOO KIND NOW TO THE POINT IT ANNOYS YOU,
AREN'T I?

.....
Whether it's the past or the present,
Kyouya-kun has always been himself.
There's no way I can beat him.
I'M NOT SATISFIED WITH THAT *KINDNESS* YOU'RE TALKING ABOUT.
...WHAT A PAIN.

But
I love him after all.
END

THANK YOU!

Many thanks for reading OSTKO until the end and for sticking with us for the past two years!!! (especially to our OSTKO team who kept the scanlation going — You guys are the best!)

Don't forget to grab a copy of OSTKO's official volumes and check out Hatta Ayuko's new manga, "Bye Bye Liberty"!

Freewheeling scanlations

FREEWHEELINGSCANS.COM